VOORBEELD, NIET VOOR GEBRUIK Gebaseerd op een niet-officiële vertaling. De definitieve tekst van ADN 2027 kan afwijken.

CONTROLELIJST ADN

over de naleving van veiligheidsvoorschriften en de uitvoering van noodzakelijke maatregelen voor het laden of lossen. De sectie "Verklaring" moet beschikbaar zijn voor de personen die de controlelijst invullen.

Gegevens over het schip			
Scheepsnaam		Officieel scheepsnummer	
Scheepstype			

Gegevens over het laden of lossen			
Laad- of losplaats		Plaats	
Datum		Tijdstip	

Gegevens over de lading volgens het vervoersdocument				
Hoeveelheid in m^3 (gepland)	Officiële vervoersbenaming*)	UN-nummer of stofnummer	Gevaren**)	Verpakkingsgroep

Gegevens over de laatste lading***)					
Ladingtank nr.(n) van het schip	Officiële vervoersbenaming*)	UN-nummer of stofnummer	Gevaren**)	Verpakkings-groep	Gelost/leeg/ gasvrij

*) De overeenkomstig hoofdstuk 3.2, tabel C, kolom (2) bepaalde officiële vervoersbenaming van de stof en, indien van toepassing, aangevuld met de technische benaming tussen haakjes.

**) Gevaren die in kolom (5) van tabel C worden vermeld, voor zover van toepassing (volgens het vervoersdocument overeenkomstig paragraaf 5.4.1.1.2 c)).

***) Alleen in te vullen bij het laden.

VOORBEELD

VOORBEELD, NIET VOOR GEBRUIK Gebaseerd op een niet-officiële vertaling. De definitieve tekst van ADN 2027 kan afwijken.

Gegevens over het laden/lossen

Laad-/losdebiet (niet in te vullen bij het laden en lossen van gassen)

Ladingtank nr(s). van het schip	Overeengekomen laad-/losdebiet					
	Begin		Midden		Einde	
	Debiet m^3/h	Hoeveelheid m^3	Debiet m^3/h	Hoeveelheid m^3	Debiet m^3/h	Hoeveelheid m^3

Beëindiging van het laden*)

Wordt de laad-/losleiding na beëindiging van het laden in de walinstallatie/in het schip geleegd?**)

gedrukt**) gezogen**) door zwaartekracht**)

Indien gedrukt, op welke wijze? (bijv. lucht, inert gas, piggen)	
(maximaal toelaatbare druk in de ladingtank)	kPa
(geschatte nastroom hoeveelheid)	liter

Beëindiging van het lossen***)

Wordt de laad-/losleiding na het lossen in de walinstallatie/in het schip geleegd?**)

gedrukt**) gezogen**)

Indien gedrukt, op welke wijze? (bijv. lucht, inert gas, piggen)	
(maximaal toelaatbare druk in de ladingtank)	kPa
(geschatte nastroom hoeveelheid)	liter

*) Alleen in te vullen bij het laden.
**) Niet-toepasselijke gegevens schrappen.
***) Alleen in te vullen bij het lossen.

VOORBEELD

VOORBEELD, NIET VOOR GEBRUIK Gebaseerd op een niet-officiële vertaling. De definitieve tekst van ADN 2027 kan afwijken.

Vragen aan de schipper of aan de door hem aangewezen persoon en aan de voor de overslag bij de walinstallatie verantwoordelijke persoon

Met het laden of lossen mag pas worden begonnen wanneer alle navolgende vragen van de controlelijst met "X" zijn aangekruist, d. w.z. met JA zijn beantwoord en de controlelijst door beide personen is ondertekend.

Niet-toepasselijke vragen moeten worden doorgehaald.

Indien niet alle toepasselijke vragen met JA kunnen worden beantwoord, is het laden of lossen slechts toegestaan met voorafgaande toestemming van de bevoegde autoriteit.

		Schip	Walinstallatie
1.	Is het schip toegelaten voor het vervoer van de lading?	☐*)	☐*)
2.	(blijft open)		
3.	Is het schip, overeenkomstig de plaatselijke omstandigheden, goed afgemeerd?	☐	-
4.	Zijn geschikte middelen overeenkomstig paragraaf 7.2.4.77 aanwezig om het schip ook in noodgevallen te verlaten?	☐	☐
5.	Is een doeltreffende verlichting van de laad-/loslocatie en van de vluchtwegen gewaarborgd?	☐	☐
6.	**Schip-walverbindingen**		
6.1	Verkeren de laad-/losleidingen in goede staat?	-	☐
6.2	Zijn de laad-/losleidingen naar behoren aangesloten?	-	☐
6.3	Zijn alle verbindingsflenzen voorzien van geschikte afdichtingen?	-	☐
6.4	Zijn alle flensbouten (of gelijkwaardige) naar behoren aangebracht en aangedraaid?	☐	☐
6.5	Kunnen de laad-/losarmen aan de walzijde in alle richtingen vrij bewegen en (indien aanwezig) hebben de slangen voldoende speling?	-	☐
7.	**Leidingsystemen van het schip**		
7.1	Zijn alle ongebruikte aansluitingen van de laad-/losleidingen en van de gasafvoerleiding naar behoren met blindflenzen afgesloten?	☐	-
7.2	Zijn alle ventielen en afsluiters gecontroleerd op de juiste stand?	☐	-
8.	Zijn onder de gebruikte aansluitstukken geschikte middelen aanwezig om lekvloeistof op te vangen en zijn deze leeg?	☐	☐
9.	**Verbindingen tussen leidingen**		
9.1	Zijn de afneembare verbindingen tussen enerzijds ballast- en lenspompleidingen en anderzijds laad-/losleidingen verwijderd?	☐	-
9.2	Zijn de afneembare verbindingen tussen enerzijds de geschikte ventilatie-inrichting en anderzijds laad-/losleidingen verwijderd?	☐	-
10.	**Toezicht**		
10.1	Is gedurende de gehele duur van het laden of lossen een voortdurend en doeltreffend toezicht gewaarborgd?		
10.1.1	Aan het schip	☐	-
10.1.2	Bij de walinstallatie	-	☐
10.1.3	Bij de verbindingsinterface	☐	☐
11.	**Communicatie**		
11.1	Is de verstandhouding tussen schip en wal gewaarborgd?	☐	☐
11.2	De voor de operationele mondelinge communicatie gebruikte taal is	☐	☐

*) Alleen in te vullen bij het laden.

VOORBEELD

VOORBEELD, NIET VOOR GEBRUIK Gebaseerd op een niet-officiële vertaling. De definitieve tekst van ADN 2027 kan afwijken.

		Schip	Walinstallatie
12.	**Gasafvoer- en gasretourleiding**		
12.1	Is de gasafvoerleiding (voor zover vereist) aangesloten op de gasretourleiding?	☐	☐
12.2	Is door de walinstallatie gewaarborgd dat de druk bij het overdrachtspunt van de gasafvoer- en gasretourleiding de openingsdruk van het overdrukventiel/hogesnelheidsventiel niet overschrijdt (druk bij het overdrachtspunt in ____ kPa)?	☐	☐
12.3	Is, indien volgens onderafdeling 3.2.3.2 tabel C kolom (17) explosiebeveiliging vereist is, door de walinstallatie gewaarborgd dat haar gasretourleiding het schip vanaf de wal beschermt tegen detonatie en vlamdoorslag?	-	☐
13.	**Werkdruk**		
13.1	Is de uitgangsdruk van de lospomp aan boord afgestemd op de toelaatbare werkdruk van de walinstallatie (overeengekomen druk ____ kPa)?	☐	☐
13.2	Is de uitgangsdruk van de laadpomp aan de walzijde afgestemd op de toelaatbare werkdruk van de installatie aan boord (overeengekomen druk ____ kPa)?	☐	☐
14.	Zijn de noodmaatregelen met betrekking tot “noodstop” en “alarm” bekend?	☐	☐
15.	**Controle van de belangrijkste bedrijfsvoorschriften aan boord:**		
15.1	Zijn de voorgeschreven brandblusinrichtingen en -toestellen bedrijfsklaar?	☐	-
15.2	Is een algemeen rookverbod afgekondigd?	☐	☐
15.3	Zijn de radarapparaten uitgeschakeld?	☐	-
15.4	Zijn de ventilatiesystemen (overdruksysteem) en gasdetectie-installaties ingeschakeld en bedrijfsklaar?	☐	-
15.5	Zijn alle elektrische installaties en toestellen met rode markering uitgeschakeld of zijn zij met de ventilatiesystemen (overdruksysteem)/gaswaarschuwingssysteem verbonden?	☐	-
15.6	Zijn alle ramen en deuren gesloten?	☐	-
15.7	Zijn de douche en de oog- en gezichtsspoeler gecontroleerd en bedrijfsklaar?	☐	-
16.	Is de niveaualarminrichting bedrijfsklaar?	☐	-
17.	**Overvulbeveiliging**		
17.1	Is bij het laden de overvulbeveiliging aangesloten, bedrijfsklaar en gecontroleerd?	☐*)	☐*)
17.2	Is bij het lossen de overvulbeveiliging aangesloten, bedrijfsklaar en gecontroleerd?	☐**)	☐**)
17.3	Is bij het lossen de uitschakeling van de pomp aan boord vanaf de wal aangesloten, bedrijfsklaar en gecontroleerd?	☐**)	☐**)
18.	Zijn de tankluiken, peil- en monsternemingsopeningen van de ladingtanks gesloten of, indien van toepassing, beveiligd door vlamkerende inrichtingen die ten minste voldoen aan de eisen van onderafdeling 3.2.3.2 tabel C kolom (16)?	☐	-

*) Alleen in te vullen bij het laden.
**) Alleen in te vullen bij het lossen.

VOORBEELD

VOORBEELD, NIET VOOR GEBRUIK Gebaseerd op een niet-officiële vertaling. De definitieve tekst van ADN 2027 kan afwijken.

		Schip	Walinstallatie
19.	**In te vullen bij het vervoer van onder sterk gekoelde omstandigheden vloeibaar gemaakte gassen**		
19.1	Is de verblijftijd overeenkomstig paragraaf 7.2.4.16.16 berekend en is deze aan boord bekend en beschikbaar?	☐*)	-
19.2	Ligt de laadtemperatuur binnen het bereik van de hoogst toelaatbare temperatuur volgens onderafdeling 7.2.3.28? (overeengekomen temperatuur ___ °C)	☐*)	☐*)
19.3	Zijn onder de aansluitingen voor onder sterk gekoelde omstandigheden vloeibaar gemaakte gassen geschikte voorzieningen aanwezig voor het opvangen van gemorste vloeistoffen en zijn deze leeg?	☐	☐
19.4	Is een waterfilm overeenkomstig paragraaf 9.3.1.21.11 geactiveerd?	☐	-

*) Alleen in te vullen bij het laden.

Gecontroleerd, ingevuld en ondertekend		
	voor het schip:	**voor de walinstallatie:**
Naam (in hoofdletters)		
(handtekening)		

VOORBEELD

VOORBEELD, NIET VOOR GEBRUIK Gebaseerd op een niet-officiële vertaling. De definitieve tekst van ADN 2027 kan afwijken.

Toelichting

Algemene informatie

Gegevens over het schip

Bij “Scheepstype” het type van het schip, ladingtanktoestand, ladingtanktype en de openingsdruk van de overdrukventielen / snelafblaasventielen / veiligheidsventielen vermelden overeenkomstig de definities in sectie 1.2.1 en het certificaat van goedkeuring (bijv. C-2-2-50).

Gegevens over de laatste lading

Dit betreft de laatste lading van alle te laden tanks.

Voor “Gelost/leeg/gasvrij” vermelden of de ladingtank gelost, leeg of gasvrij is, overeenkomstig de definitie in sectie 1.2.1.

Gegevens over het laden of lossen

Het moet duidelijk zijn op welke ladingtank de vermelding “Ladingtank nr.(s) van het schip” betrekking heeft. Zo nodig moet aanvullende informatie ter onderscheiding van de ladingtanks worden toegevoegd (bijv. “stuurboord 1-1”).

De “geschatte nastroom hoeveelheid” is de maximale hoeveelheid product die na beëindiging van het actieve laden of lossen nog zal stromen. Het gaat om de in de slang of de laadarm achterblijvende hoeveelheid product, geschat vanaf het laatst gesloten ventiel, uitgedrukt in liters. In de praktijk moet de hoeveelheid waarbij het laden in de laatste fase wordt gestopt, worden overeengekomen om de naloophoeveelheid veilig te kunnen opvangen.

De “maximaal toelaatbare druk in de ladingtank” heeft betrekking op de maximale druk van het overdrukventiel.

Vragen

De lijst moet na de aansluiting van de voor de overslag bestemde leidingen en vóór het begin van de overslag in tweevoud worden ingevuld en worden ondertekend door de schipper of door een door de aangewezen verantwoordelijke personen aan boord en bij de walinstallatie gemachtigde persoon, zoals beschreven in paragraaf 7.2.4.10.1.

Vraag 1

Vóór het laden controleren beide betrokkenen aan de hand van de stoffenlijst voor het schip of het schip deze lading mag vervoeren.

Zie ook 1.4.2.2.1 a), 1.4.3.3 n) en 7.2.1.21.

Vraag 2

(blijft open)

Vraag 3

Onder “goed afgemeerd” wordt verstaan dat het schip zodanig aan de landingsbrug resp. aan de overslagsteiger is bevestigd dat, zonder ingrijpen van een derde, een beweging van het schip in welke richting dan ook, die de werking van het goederenoverslagmaterieel zou kunnen belemmeren, voorkomen wordt. Daarbij moet rekening worden gehouden met de op die plaats bestaande of te voorziene waterstandsschommelingen en bijzonderheden.

Zie ook 1.1.4.6, 7.2.4.76 en 7.2.5.3.

Vraag 4

Het schip moet te allen tijde veilig kunnen worden verlaten. Indien aan de walzijde geen beschermde vluchtwegen of slechts één vluchtweg voor het snel verlaten van het schip in noodgevallen beschikbaar is, moet aan de scheepszijde een ander geschikt vluchtmiddel aanwezig zijn, wanneer dit overeenkomstig 7.2.4.77 vereist is.

Zie ook 1.4.3.3 q), 1.4.3.7.1 g) en 7.2.4.77.

Vraag 5

Zie ook 7.2.4.53.

Vraag 6

Indien de slangen tijdens het laden of lossen moeten worden gebruikt, moet er een geldig keuringscertificaat voor de slangen aan boord aanwezig zijn. Het materiaal van de laad- en losleidingen moet bestand zijn tegen de te verwachten belastingen en geschikt zijn voor de overslag van de betrokken stoffen. De laad- en losleidingen tussen schip en wal moeten zodanig zijn aangebracht dat zij door de gebruikelijke scheepsbewegingen tijdens het laden en lossen en door waterstandswisselingen niet kunnen worden beschadigd. Eveneens moeten alle flensverbindingen zijn voorzien van de passende afdichtingen en voldoende bevestigingsmiddelen of andere soorten geschikte koppelingen (bijv. klauwkoppeling), zodat de mogelijkheid van lekkage is uitgesloten.

Voor 6.1, zie ook 9.3.x.25.

Voor 6.3, zie ook 1.4.3.3 t) en 1.4.3.7.1 k).

VOORBEELD

VOORBEELD, NIET VOOR GEBRUIK Gebaseerd op een niet-officiële vertaling. De definitieve tekst van ADN 2027 kan afwijken.

Vraag 7

Alle openingen van de gasafvoerleidingen en walaansluitingen die worden gebruikt voor het laden en lossen, moeten zijn voorzien van veiligheidsventielen. Alle openingen die niet worden gebruikt voor het laden en lossen, moeten zijn voorzien van een blindflens.

Voor 7.1, zie ook 9.3.x.25.2 f).

Vraag 8

De leidingverbindingen moeten vóór het aansluiten of losmaken drukloos worden gemaakt, en de geringste hoeveelheid product die kan vrijkomen, moet in het reservoir worden opgevangen.

Zie ook 7.2.4.16.5.

Vraag 9

De geschikte ventilatie-inrichting (ventilator, vlamkerende inrichtingen en verbindingen) moet vóór het begin van het laden en lossen van de laad-/losleidingen worden verwijderd.

Voor 9.1, zie ook 7.2.3.25.1 en 7.2.3.25.2.

Voor 9.2, zie ook 7.2.3.7, 7.2.3.25.1 en 7.2.3.25.3.

Vraag 10

Het laden of lossen moet aan boord en aan wal zodanig onder toezicht staan dat in het gebied van de laad-/losleidingen tussen schip en wal optredende gevaren onmiddellijk kunnen worden herkend. Indien het toezicht met technische hulpmiddelen wordt uitgeoefend, moet tussen de walinstallatie en het schip worden overeengekomen op welke wijze het toezicht is gewaarborgd.

Voor 10.1, zie ook 1.4.3.7.1 l) en 1.4.3.3 u).

Voor 10.2, zie ook 7.2.4.40.

Voor 10.3, zie ook 7.2.4.41.

Vraag 11

Voor een veilig laad-/losproces is een goede communicatie tussen schip en wal vereist. Daartoe mogen telefoon- en radioapparatuur alleen worden gebruikt indien deze explosieveilig is en binnen bereik van de toezichthouder is opgesteld. De communicatie moet gedurende de gehele duur van het laad-/losproces gewaarborgd zijn. Zij moet plaatsvinden in een taal die beide personen kunnen begrijpen.

Vraag 12

Naast de eisen van 7.2.4.25.5 ADN kan het gebruik van de gasretour- en gasafvoerleidingen door andere voorschriften worden voorgeschreven, bijvoorbeeld door plaatselijke voorschriften of vergunningen.

Voor 12.1, zie ook 7.2.4.25.5.

Voor 12.2, zie ook 1.4.3.3 s), 1.4.3.7.1 j) en 7.2.4.16.6.

Voor 12.3, zie ook 1.4.3.3 r), 1.4.3.7.1 i) en 7.2.4.16.12.

Vraag 13

13.1: De in te vullen druk moet worden overeengekomen en het schip draagt er zorg voor dat de maximale werkdruk van de lospomp(en) aan boord de overeengekomen druk niet overschrijdt.

13.2: De in te vullen druk moet worden overeengekomen en de laadplaats draagt er zorg voor dat de maximale werkdruk van de laadpomp aan de walzijde de overeengekomen druk niet overschrijdt.

Zie ook 7.2.4.16.1.

Vraag 14

Vóór aanvang van het laad-/losproces moeten de vertegenwoordiger van de walinstallatie en de schipper of de door hem aangewezen persoon aan boord het eens worden over de toe te passen procedures. Er moet rekening worden gehouden met de bijzondere eigenschappen van de te laden of te lossen stoffen.

Zie ook 7.2.4.16.16.

Vraag 15

De in 15.3 genoemde systemen moeten tijdens het bedrijf ingeschakeld blijven.

“Ventilatiesystemen” heeft betrekking op de in paragraaf 9.3.x.12.4 beschreven installaties voor woningen, stuurhuis en bedrijfsruimten.

Voor 15.6, zie ook 7.2.3.51.6 en 9.3.x.12.4.

Vraag 16

Zie ook 9.3.x.21.4.

Vraag 17

Om terugstroming vanaf de walzijde te voorkomen, is het activeren van de overloopbeveiliging op het schip bij het lossen in sommige gevallen vereist. Bij het laden is dit verplicht, bij het lossen optioneel. Indien bij het lossen niet vereist, vraag schrappen.

Voor 17.1 en 17.2, zie ook 7.2.4.13.3 en 9.3.x.21.5.

Vraag 18

Zie ook 7.2.3.22.

VOORBEELD

VOORBEELD, NIET VOOR GEBRUIK Gebaseerd op een niet-officiële vertaling. De definitieve tekst van ADN 2027 kan afwijken.

Vraag 19

Voor 19.2: De laadtemperatuur moet worden overeengekomen en de laadplaats draagt er zorg voor dat de maximaal toelaatbare laadtemperatuur binnen de toelaatbare temperaturen ligt overeenkomstig de instructie betreffende de maximaal toelaatbare laadtemperatuur (7.2.3.28).

Voor 19.2, zie ook 7.2.3.28.

Voor 19.3, zie ook 7.2.4.29 en 9.3.1.21.11.

Voor 19.4, zie ook 7.2.4.2.9.

VOORBEELD